

# 多文化社会と防災

## — 多様な主体によるグッド・プラクティス —

A Multicultural Society and Disaster Risk Reduction: Good Practices Implemented by Multi-stakeholders

グローバル化の進展に伴い、災害時の外国人支援、外国人との協働が重要な課題となっています。このセッションでは、「多文化と防災」というテーマでグッド・プラクティスを共有し、多様な主体による防災の取り組みについて考えます。

As we move forward with globalization, important issues like support for foreign residents and travelers during a disaster and cooperation with foreign people in Japan will become prominent. At this session, we will share good practices implemented in relation to the theme of multiculturalism and disaster risk reduction, and also consider disaster risk reduction efforts from multi-stakeholders.

2017年11月26日(日) 14:30~16:00

仙台国際センター会議棟 3階「白樫1」(仙台市青葉区無番地)

[会場までのアクセス(仙台駅から)]

仙台市営地下鉄東西線:国際センター駅下車徒歩1分/タクシー:約7分/徒歩:約30分

◇ 定員:先着150名 ※事前申込制

◇ 参加費:無料

◇ 言語:日本語(英語による同時通訳あり)

◇ お申込み・お問合せ:

FAX(裏面)、電話、Emailのいずれかによりお申込みください。

仙台市交流企画課 TEL:022-214-1252 FAX:022-211-1917

Email:kik002040@city.sendai.jp

※定員になり次第締め切らせていただきます。

※参加可否については、FAX、電話、Emailのいずれかでご連絡いたします。

◇ 主催:仙台市、(公財)仙台観光国際協会

<http://www.worldbosaiforum.com>



◇ Time and Date: November 26, 2017 (Sun) 2:30p.m. - 4:00p.m.

◇ Venue: Sendai International Center

◇ Address: Aobayama, Aoba-ku, Sendai 980-0856

Approx. 1 min walk from International Center Sta. (Subway, Tozai Line).

◇ Seating Capacity: 150 (first come first served basis) ※Pre-registration required

◇ Fee: Free of charge

◇ Simultaneous interpretation in English is available

◇ Application / Enquiries:

International Relations and Planning Section, City of Sendai

TEL: 022-214-1252 FAX: 022-211-1917 Email: kik002040@city.sendai.jp

※ Please apply either by FAX or Email. (Please see the back)

※ We will close applications when the number of participants reaches capacity.

※ We will inform applicants if they will be able to participate by phone, Email, or FAX.

<http://www.worldbosaiforum.com/english/>



避難所に備えている多言語表示シート  
Multi-lingual sheets prepared in evacuation centers



防災訓練-マレーシア人留学生による炊き出し  
Malaysian international students prepare food  
at a disaster training event

## 登壇者プロフィール

Profile

### パネリスト

Panelist



#### 栃木県国際サポートセンター

Tochigi International Support Center

### 小松 パトリシア 紘美 (こまつ ぼとりしあ ひろみ)

Patrícia Hiromi Komatsu

日系3世ブラジル。サンパウロ市生まれ。1992年に9歳で来日。

2011年4月、栃木県真岡市国際交流協会に入社。以後、主に防災・日系ブラジル人などをテーマに講師として活動する一方、2015年の関東・東北豪雨の際には支援者として携わるほか、外国人相談窓口を専門に栃木県国際サポートセンターを設立。10歳と8歳の2児の母親でもある。

### パネリスト

Panelist



#### ベトナム夢KOBÉ

VIETNAM yeu men KOBÉ

### 野上 恵美 (のがみ えみ)

Emi Nogami

ベトナム夢KOBÉ共同代表。2016年神戸大学大学院国際文化学研究科修了。博士(学術)。専門分野は文化人類学。2005年から研究調査の一環として、ベトナム夢KOBÉの活動に関わる。ベトナム夢KOBÉでは、主に生活相談、母語教室、文化理解講座などを行なう他、2015年、「ベトナム難民一世・二世たちの震災の記憶-阪神・淡路大震災から20年を迎えて」(日本語・ベトナム語)を発行した。

### パネリスト

Panelist



#### 一般財団法人熊本市国際交流振興事業団

Kumamoto International Foundation

### 八木 浩光 (やぎ ひろみつ)

Hiromitsu Yagi

国際交流・国際協力及び多文化共生事業を企画・実施し、熊本市の活性化と発展を推進。特に、多文化共生分野では、熊本県立大学と共同で「日本語支援を必要とする生活者としての外国人のための日本語教材」を作成。2010年、2015年に、「熊本県内における生活者としての外国人への日本語教育に関する考察」を調査、発表。2016年、熊本地震時には、外国人避難対応施設、および災害多言語支援センターを運営した。

### コメンテーター

Commentator



#### 一般財団法人自治体国際化協会

Council of Local Authorities For International Relations

### 横田 宗親 (よこた むねちか)

Munechika Yokota

1987年に群馬県庁に入庁後、1989年に自治省(現総務省)に入省。国際室係長、財政課係長、兵庫県宝塚市行財政改革担当部長、埼玉県さいたま市財政部長、自治税務局固定資産税課収納付金管理官などを歴任。2017年4月より一般財団法人自治体国際化協会多文化共生部長。自治体や国際交流協会における災害時外国人支援や多文化共生施策の支援に取り組んでいる。

### コーディネーター

Coordinator



#### 公益財団法人 仙台観光国際協会

Sendai Tourism, Convention and International Association

### 菊池 哲佳 (きくち あきよし)

Akiyoshi Kikuchi

仙台観光国際協会 国際化事業部 国際化推進課勤務。2011年の東日本大震災では、仙台市が設置した「仙台市災害多言語支援センター」の運営に従事し、主にボランティアのコーディネーションや避難所巡回を担当した。総務省「災害時外国人支援情報コーディネーター(仮称)制度に関する検討会」委員。

## 多文化社会と防災 — 多様な主体によるグッド・プラクティス —

A Multicultural Society and Disaster Risk Reduction: Good Practices Implemented by Multi-stakeholders

## 参加申込書

Application

【仙台市交流企画課】

※電話・E-mailでお申し込みの方も以下の内容をご連絡ください。

We require the information below when applying via Email or phone.

**FAX: 022-211-1917** **TEL: 022-214-1252** **Email: kik002040@city.sendai.jp**

お名前(ふりがな) Name	会社・団体・学校名等 Affiliation	ご連絡先 Contact Details
		TEL ( ) - FAX ( ) -
		TEL ( ) - FAX ( ) -

※ご記入いただきました個人情報は、当セッションの運営管理の目的にのみ利用させていただきます。 Personal information given on this form will only be used for administration purposes of each session.